



Brüssel, den 24. November 2015  
(OR. fr)

14453/1/15  
REV 1

OJ/CRP2 42  
COMIX 617

## **VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

|          |   |
|----------|---|
| Betr.:   | 2565. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER<br>(2. Teil) |
| Termin:  | 25. und 26. November 2015   |
| Uhrzeit: | 15.00 Uhr, 10.00 Uhr  |
| Ort:     | Brüssel   |

---

## **ÜBERARBEITETE FASSUNG NR. 1 DER VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG**

### **MITTWOCH, 25. NOVEMBER 2015 (15.00 UHR)**

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I

18. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ernennung eines dänischen Stellvertreters im Ausschuss der Regionen

= Annahme

14037/15 CDR 113

14031/15 CDR 112

19. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ernennung eines niederländischen Stellvertreters im Ausschuss der Regionen

= Annahme

14042/15 CDR 116

14041/15 CDR 115

20. Empfehlung an den Rat betreffend die Verwendung von Verschlüsselungsgeräten zum Schutz der elektronischen Verbindungen im Rahmen der EU NAVFOR Somalia – Operation Atalanta

14225/15 CSCI 65 CSC 276

**RESTRICTED**

**RESTREINT UE/EU**

21. Empfehlung an den Rat betreffend die Verwendung von Verschlüsselungsgeräten zum Schutz der elektronischen Verbindungen, die Eigentum der Niederlande sind, im Rahmen der von der Europäischen Union geführten Operationen  
14227/15 CSCI 66 CSC 277 **RESTREINT UE/EU**  
**RESTRICTED**
22. Internationale Aktivitäten der EU im Bereich Exportkredite im Sinne der Verordnung (EU) Nr. 1233/2011, einschließlich öffentlich unterstützter Exportkredite und Kohlekraftwerken  
13891/15 CCG 33 ENV 682 ENER 380 ECOFIN 836 CLIMA 129  
+ ADD 1 **REV 2**
23. Entwurf einer Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 861/2007 zur Einführung eines europäischen Verfahrens für geringfügige Forderungen und der Verordnung (EG) Nr. 1896/2006 zur Einführung eines Europäischen Mahnverfahrens (**erste Lesung**) (**GA**)  
= Annahme des Gesetzgebungsakts  
14187/15 CODEC 1528 JUSTCIV 266 EJUSTICE 147  
+ **COR 1**  
PE-CONS 40/15 JUSTCIV 160 EJUSTICE 87 CODEC 969
24. Entwurf einer Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung des Protokolls Nr. 3 über die Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union (**zweite Lesung**) (**GA + E**)  
= Billigung der Abänderungen des Europäischen Parlaments  
14188/15 CODEC 1529 JUR 731 COUR 61 INST 408  
+ ADD 1  
+ **ADD 2**  
PE-CONS 62/15 JUR 692 COUR 47 INST 378 CODEC 1434
25. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über das integrative und komplementäre Konzept für die Bekämpfung von Terrorismus und gewalttätigem Extremismus im westlichen Balkan  
11625/3/15 **REV 3** JAI 623 ENFOPOL 228 COTER 118 COWEB 81
26. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ermächtigung der Aufnahme von Verhandlungen über Abkommen zwischen der Europäischen Union einerseits und dem Königreich Dänemark, der Republik Island, dem Königreich Norwegen, der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein andererseits zur Festlegung der Modalitäten der Beteiligung dieser Staaten an dem Verfahren für den Abgleich und die Übertragung von Daten für Gefahrenabwehr- und Strafverfolgungszwecke gemäß Kapitel VI der Verordnung (EU) Nr. 603/2013 über die Einrichtung von Eurodac für den Abgleich von Fingerabdruckdaten zum Zwecke der effektiven Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 604/2013 zur Festlegung der Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des Mitgliedstaats, der für die Prüfung eines von einem Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat gestellten Antrags auf internationalen Schutz zuständig ist und über der Gefahrenabwehr und Strafverfolgung dienende Anträge der Gefahrenabwehr- und Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten und Eurodacs auf den Abgleich mit Eurodac-Daten  
14035/15 EURODAC 11 ENFOPOL 340 COMIX 578 **RESTREINT UE/EU**  
**RESTRICTED**

27. Entwurf eines Beschlusses zur Ermächtigung der Republik Österreich, das Haager Übereinkommen vom 15. November 1965 über die Zustellung gerichtlicher und außergerichtlicher Schriftstücke im Ausland in Zivil- oder Handelssachen im Interesse der Europäischen Union zu unterzeichnen und zu ratifizieren, und zur Ermächtigung Maltas, ihm im Interesse der Europäischen Union beizutreten  
 = Ersuchen um Zustimmung des Europäischen Parlaments  
 13240/15 JUSTCIV 245  
 + ADD 1  
 13777/15 JUSTCIV 256  
 + ADD 1
28. Schlussfolgerungen zur E-Justiz  
 = Annahme  
 14206/15 EJUSTICE 149 FREMP 263 DAPIX 210 JURINFO 39 INF 193
29. Fahrplan für die Nachhaltigkeit von E-Codex  
 = Annahme  
 14208/15 EJUSTICE 150 COPEN 313 JUSTCIV 269
30. Schengen-Bewertung Polens – Entwurf einer Empfehlung des Rates zur Beseitigung der 2015 bei der Evaluierung der Anwendung des Schengen-Besitzstands im Bereich des Schengener Informationssystems festgestellten Mängel  
 14181/15 SCH-EVAL 48 SIRIS 81 COMIX 591  
 13546/1/15 REV 1 SCH-EVAL 42 SIRIS 76 COMIX 528 **RESTREINT UE/EU**  
**RESTRICTED**
31. Schengen-Bewertung des VEREINIGTEN KÖNIGREICHS – Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über die Bewertung der ordnungsgemäßen Anwendung des Schengen-Besitzstands im Bereich der polizeilichen Zusammenarbeit und über den Abschluss der Bewertung des Stands der Vorbereitung in Bezug auf die Umsetzung der einschlägigen Bestimmungen des Schengen-Besitzstands über das Schengener Informationssystem  
 14182/15 SCH-EVAL 49 SIRIS 82 COMIX 592  
 13378/1/15 REV 1 SCH-EVAL 41 SIRIS 75 COMIX 516 **RESTREINT UE/EU**  
**RESTRICTED**
32. Beziehungen zur Ukraine  
 = Festlegung des Standpunkts der Europäischen Union für die zweite Tagung des Assoziationsrates EU-Ukraine (Brüssel, 7. Dezember 2015)  
 14333/15 COEST 355  
 + **COR 1**
34. **Erweiterung**  
 – Beitrittsverhandlungen mit der Türkei  
 = Kapitel 17: Wirtschafts- und Währungspolitik  
 14368/15 ELARG 59

35. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Festlegung der Beiträge der Mitgliedstaaten zur Finanzierung des Europäischen Entwicklungsfonds, einschließlich der Obergrenze für 2017, des Betrags für 2016, der ersten Tranche 2016 und einer unverbindlichen Angabe der voraussichtlich zu erwartenden Jahresbeiträge für die Jahre 2018 und 2019  
 = Annahme  
 13510/15 ACP 157 FIN 726 PTOM 26  
 13509/15 ACP 156 FIN 725 PTOM 25
36. Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2013/189/GASP zur Errichtung eines Europäischen Sicherheits- und Verteidigungskollegs  
 14239/15 CORLX 203 CSDP/PSDC 623 CFSP/PESC 778 CIVCOM 207  
 13859/15 CORLX 180 CSDP/PSDC 598 CFSP/PESC 737 CIVCOM 197
37. Beschluss des Rates zur Änderung und Verlängerung des Beschlusses 2013/233/GASP über die Mission der Europäischen Union zur Unterstützung des integrierten Grenzmanagements in Libyen (EUBAM Libyen)  
 14366/15 CORLX 211 CSDP/PSDC 639 CFSP/PESC 797 COAFR 343 CSC 285  
 EUBAM LIBYA 14  
 13971/15 CORLX 185 CSDP/PSDC 603 CFSP/PESC 744 COAFR 331 CSC 266  
 EUBAM LIBYA 12

### **Neuer Punkt**

52. Erweiterung  
 – Beitrittsverhandlungen mit Serbien  
 = Ergebnis des Screenings in Bezug auf Kapitel 2: Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
 14390/15 ELARG 61

### **Neuer Punkt**

53. Erweiterung  
 – Beitrittsverhandlungen mit Serbien  
 = Kapitel 35: Sonstiges  
 Punkt 1: Normalisierung der Beziehungen zwischen Serbien und dem Kosovo\*  
 14494/15 ELARG 62

---

\* Diese Bezeichnung berührt nicht die Standpunkte zum Status und steht im Einklang mit der Resolution 1244 (1999) des VN-Sicherheitsrates und dem Gutachten des Internationalen Gerichtshofs zur Unabhängigkeitserklärung des Kosovo.

## II

38. Vorbereitung der Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 8. Dezember 2015  
– Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
39. Vorstellung der vorläufigen Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 14. Dezember 2015
40. Vorstellung der vorläufigen Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten/Handel) am 15. Dezember 2015
41. Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 3./4. Dezember 2015
- a) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Errichtung der Europäischen Staatsanwaltschaft  
= Partielle allgemeine Ausrichtung  
14280/15 EPPO 45 EUROJUST 194 CATS 115 FIN 783 COPEN 316 GAF 50
- b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die strafrechtliche Bekämpfung von gegen die finanziellen Interessen der Europäischen Union gerichtetem Betrug (**erste Lesung**)  
= Sachstandsbericht  
14281/15 DROIPEN 149 JAI 877 GAF 51 FIN 784 CADREFIN 76 CODEC 1546
- c) Gewährleistung einer effizienten Strafjustiz im digitalen Zeitalter: Ermittlung des Bedarfs  
= Sachstand  
**14369/15 JAI 895 COPEN 319 DROIPEN 150 CYBER 110**
- d) Vorratsdatenspeicherung im Bereich der elektronischen Kommunikation  
= Allgemeine Aussprache  
14246/15 GENVAL 58 COPEN 314 DROIPEN 147 JAI 869
- e) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Förderung der Freizügigkeit der Bürger durch die Vereinfachung der Anforderungen für die Vorlage bestimmter öffentlicher Urkunden innerhalb der Europäischen Union und zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1024/2012 (**erste Lesung**)  
= Politische Einigung  
14189/15 JUSTCIV 267 FREMP 262 CODEC 1530  
+ ADD 1

- f) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Zuständigkeit, das anzuwendende Recht, die Anerkennung und die Vollstreckung von Entscheidungen in Fragen des ehelichen Güterstands  
= Politische Einigung  
14191/15 JUSTCIV 268  
14124/15 JUSTCIV 264
- g) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Zuständigkeit, das anzuwendende Recht, die Anerkennung und die Vollstreckung von Entscheidungen im Bereich des Güterrechts eingetragener Partnerschaften  
= Politische Einigung  
14191/15 JUSTCIV 268  
14125/15 JUSTCIV 265

42. Bericht über den G20-Gipfel (Antalya, 15./16. November 2015)

II

43. Beziehungen EU-Türkei
44. Erste Tagung des Stabilitäts- und Assoziationsrates EU-Bosnien und Herzegowina (Brüssel, 11. Dezember 2015)  
= Entwurf des Gemeinsamen Standpunkts der Europäischen Union  
14477/15 COWEB 136
45. Vorstellung der vorläufigen Tagesordnung für die Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 15. Dezember 2015
46. Interinstitutionelle Vereinbarung über bessere Rechtsetzung  
= Informationen des Vorsitzes
47. (ggf.) Europäisches Semester 2016  
– Jahreswachstumsbericht 2016  
= Vorstellung durch die Kommission
48. Maßnahmen im Anschluss an die Tagung des Rates (Justiz und Inneres) vom 20. November 2015 <sup>1</sup>
41. Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 3./4. Dezember 2015
- h) Terrorismusbekämpfung <sup>1</sup>  
= Ausführungen des Vorsitzes und des Koordinators für die Terrorismusbekämpfung  
= Sachstand und allgemeine Aussprache über die laufenden Maßnahmen  
14438/15 JAI 907 CFSP/PESC 806 COSI 157 COPS 361 ENFOPOL 367  
COTER 153 SIRIS 86 FRONT 258 CATS 122 EDUC 308
- i) Erneuerte Strategie der inneren Sicherheit der Europäischen Union (2015-2020)  
= Allgemeine Aussprache über die Umsetzung  
14079/1/15 REV 1 COSI 142 CATS 107 JAI 853 ENFOPOL 342  
ENFOCUSTOM 113 DAPIX 209 SIRIS 79 GENVAL 57  
CORDROGUE 88 DROIPEN 143 COPEN 307 FREMP 261

---

<sup>1</sup> Ausnahmsweise in Anwesenheit der assoziierten Staaten

- j) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen zu Forschungs- oder Studienzwecken, zur Teilnahme an einem Schüleraustausch, einem bezahlten oder unbezahlten Praktikum, einem Freiwilligendienst oder zur Ausübung einer Au-pair-Beschäftigung (Neufassung) (**erste Lesung**)  
 = Bestätigung des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung  
 13974/15 MIGR 63 RECH 275 EDUC 294 CODEC 1504 SOC 659
- k) Fragen im Zusammenhang mit dem Gemischten Ausschuss
- Migration  
 = Informationen des Vorsitzes
  - Verwaltung des Schengen-Systems: Achter Halbjahresbericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über das Funktionieren des Schengen-Raums (1. Mai 2015 - 31. Oktober 2015)  
 = Informationen des Vorsitzes
- l) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

49. Fragen im Zusammenhang mit dem Gemischten Ausschuss

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die zuständigen Behörden zum Zwecke der Verhütung, Aufdeckung, Untersuchung oder Verfolgung von Straftaten oder der Strafvollstreckung sowie zum freien Datenverkehr (**erste Lesung**)  
 = Informationen des Vorsitzes  
 14228/15 DATAPROTECT 203 JAI 867 DAPIX 211 FREMP 264 COMIX 598  
 CODEC 1540

50. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) (**erste Lesung**)

- = Mündliche Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des Trilogs
- = Vorbereitung des Trilogs – Kapitel I, VI, VII, VIII, IX, X und XI  
 14318/15 DATAPROTECT 204 JAI 891 MI 731 DIGIT 93 DAPIX 212  
 FREMP 266 COMIX 604 CODEC 1549  
 + COR 1  
 14319/15 DATAPROTECT 205 JAI 892 MI 732 DIGIT 94 DAPIX 213  
 FREMP 267 COMIX 605 CODEC 1550

- Sonstiges

o  
o o



## Am Rande der AStV-Tagung:

### GEMISCHTER AUSSCHUSS (DONNERSTAG, 26. NOVEMBER 2015 – 14.30 Uhr)

- Migration
  - = Sachstand und Überwachung der Umsetzung der beschlossenen Maßnahmen
  - = Weiteres Vorgehen
  
- Verwaltung des Schengen-Systems: Achter Halbjahresbericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über das Funktionieren des Schengen-Raums (1. Mai 2015 - 31. Oktober 2015)
  
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die zuständigen Behörden zum Zwecke der Verhütung, Aufdeckung, Untersuchung oder Verfolgung von Straftaten oder der Strafvollstreckung sowie zum freien Datenverkehr (**erste Lesung**)
  - = Gedankenaustausch – Artikel 1 Absatz 1 und Erwägungsgrund 11a  
14228/15 DATAPROTECT 203 JAI 867 DAPIX 211 FREMP 264 COMIX 598  
CODEC 1540

o  
o o

### Folgender Punkt wird gestrichen:

I

33. (ggf.) Beziehungen der EU zur Republik Moldau
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt, der im Namen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldau andererseits vertreten werden soll  
14460/15 COEST 360 WTO 251  
14418/15 COEST 359 WTO 249